

信頼され 行動する 商工会議所

FRONTIER

Towada Chamber of Commerce & Industry

十和田商工会議所会報『フロンティア』

LOWADA



中田喜直作曲の「夏の思い出」。あの一曲で尾瀬は有名観光地になってしまったようだ。十和田市はどこでもみられるのにー。

尾根わたる 風の音聴く 水芭蕉 晃

青森デスティネーションキャンペーン開幕

- とわだまちの駅(旧松木屋)から移転しました! 5
- がんばろう日本! 震災特集 6
- ワンポイント情報 地震への備えは大丈夫? 7
- 青年部 通常総会およびOB総会を開催 9
- 小規模企業振興委員のご紹介 11

5

さわやか川柳

迂回路をみつけた春の万歩計 岡本かくら
陽気にさそわれて万歩計も張り切ってます

停電じゃオール電化は役立たず 清川 勝雄
便利な時代に甘え過ぎていませんか

雑巾にされて雑巾らしくなる 三浦 幸子
ひと言「ありがとう」を言ってあげたいですね

信じるってほんとに勇気いるもんだ 中村しげし
愛情があればこそ・・・



(協力 十和田かばちえっぼ川柳吟社)

5 MAY ▶ 6 JUN

会議所カレンダー

日	月	火	水	木	金	土
5 / 1	2	3 憲法記念日	4 みどりの日	5 こどもの日	6	7
8	9 商工会議所 会計監査会	10 中小企業ネットワーク強化事業巡回相談	11 第1回運営対策委員会	12 雇用対策協議会幹事会 定例金融相談	13 青森県商工会議所青年部連合会 役員会・通常総会	14
15	16 三役会	17 大売出し連盟定時総会	18 中小企業ネットワーク強化事業巡回相談	19 第2回常議員会	20 十和田市中心市街地活性化協議会総会	21 十和田珠算連盟定時総会
22	23	24 雇用対策協議会理事会・総会	25 県労働保険事務組合連合会理事会・通常総会 中小企業ネットワーク強化事業巡回相談	26 定例金融相談	27 第1回通常議員総会	28
29	30	31	6 / 1 中小企業ネットワーク強化事業巡回相談	2 太素顕彰会 会計監査会	3	4

●当所事業 ●外部事業

株式会社 日興薬品

代表取締役

さ さ き たかし
佐々木 敬司さん(59歳)

向上心と 好奇心を常に

貴金属のリサイクル事業

当社では県内全域からレントゲンフィルムや電子機器を回収してきて、それらから金や銀といった貴金属を取り出すとともに、排出される産業廃棄物の中間処理を行っています。

心がけていること

向上心と好奇心を持つことです。向上心は会社を経営していく上で当然もっているものであり、好奇心がなければ新しい発見と巡り逢うことができません。手に入れたいものは意外なところに隠れているかもしれませんので、情報をキャッチできるようにアンテナを張り巡らせて、自分しか知らないものがないか常に考えています。

拭いきれぬ戸惑い

所長から代表取締役になってもう少しで1年になりますが、1日1日、ひしひしとその重みを感じています。全責任が自分にあるということですから、世の中の代表を務めている方たちってすごいなあと思います。私はまだ右往左往してしまいます(笑)。

挑戦したいこと

外国語を覚えたいと思っています。先頃、韓国と中国へ旅行したのですが、全然話せなくて少し悔しい思いをしました。それだけでなく、今後事業がどのように展開していくかわかりませんので、もし国際的な対応が求められるもついでいけるように身につけておきたいと思いました。ゴルフも外国語も石川遼くんのようになりたいですね(笑)。

これからの抱負を

本社が十和田に移転しましたので、地元企業として地域の活性化にどんどん貢献していきたいと思っています。電子機器の解体倉庫も新築しましたので、うまく活用していきたいと思っています。

一先日、震災の現地に行ってきました。当てはまる言葉も見当たらない、口で言い表すことのできない光景でした。自分にはどんな支援ができるのか、今後自分の人生をどう生きなければならないのか、真正面から厳しく問いかけられているようでした。

さらなる向上心と好奇心で私にできること、やるべきことに取り組んでいきたいと思っています。

この**人**に聞く



Profile

1951年十和田市生。三本木農業高校卒。'76年三興電子工業(株)に入社。'79年(株)日興薬品商店('89年(株)日興薬品に商号変更)十和田営業所開設時に所長として入社。昨年(2010年)5月本社移転に伴い代表取締役に就任。

会社概要

創 業：1967年(十和田営業所は'79年に開設)

所 在 地：十和田市大字伝法寺字蒼前堂36

代表取締役：佐々木 敬司

営 業 内 容：フィルム処理、写真廃液処理、都市鉱山・宝飾品リサイクル、産業廃棄物収集運搬・中間処理など

TEL：0176-28-2422 FAX：0176-28-2848

青森デステーションキャンペーン開幕

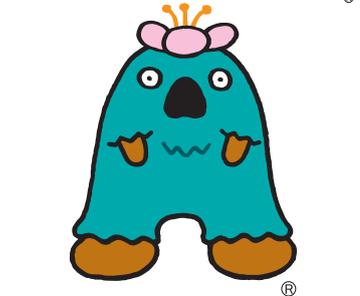
JR 6 社や県、県観光連盟などが連携して、観光による地域活性化に取り組む日本最大規模の観光キャンペーン、「青森デステーションキャンペーン (DC)」が4月23日に開幕した。

キャンペーンは「行くたび、あたらしい。青森」をメインテーマに7月22日までの約3ヶ月間にわたって開催され、さまざまなイベント等を通じて東北新幹線全線開業効果の持続・拡大とともに、観光力の強化や魅力の発信を図っていく。また、東日本大震災の影響から内容の変更や中止となったイベント等もあるが、「がんばろう日本！がんばろう東北！」をサブテーマに、青森から東北そして日本の元気回復に向けて取り組んでいく。



青森DCホームページ <http://www.aomoridc.com>

行くたび、
あたらしい。
青 AOMORI 森



青森DCイメージキャラクター
「いくべえ」

十和田市内の主な特別企画・イベント

**十和田湖遊覧船：乗船料100円引き&ターミナル内での
お買い物10%割引**

対 象／青森DCガイドブック*を持参された方
期 間／7月22日まで

**十和田湖湖水祭り・乙女の像さわやかフェスティバル：
オリジナル商品プレゼント**

対 象／青森DCガイドブック*を持参された方
日 時／7月16日

十和田市現代美術館：ちょっぴり記念品プレゼント

対 象／青森DCガイドブック*を持参された方
期 間／7月22日まで

十和田乗馬倶楽部：馬と一緒に記念写真

対 象／乗馬を体験された方
期 間／7月22日まで

*青森DCガイドブックは、青森県内の観光関連施設・旅行代理店・宿泊施設などで配布しています（県内外のJR主要駅では、現在取り扱っていません）。また、青森DCサイトからもダウンロードできます。

あomorい満喫スタンプラリー

新しい青森の魅力に触れながら各地を巡り、3ヶ所でスタンプを集めると抽選であomorい満喫賞品が当たる！

期 間／7月22日(金)まで

【お問合せ先】

(株)青森県観光連盟 誘客宣伝課

TEL 017-722-5080

「行くたび、あたらしい。青森」フォトコンテスト

キャンペーン期間中に開催エリア内で撮影した作品のフォトコンテスト。

応募テーマ／観光写真部門、鉄道写真部門

応募期間／8月15日(月)まで

【お問合せ先】

(株)青森県観光連盟 誘客宣伝課内

「行くたび、あたらしい。青森」フォトコンテスト係

TEL 017-722-5080

変更・中止となった県内の主なイベント

平成23年4月20日現在

イベント・施設名等	場 所	変 更 前	変 更 後
青森県立美術館企画展	青森市	青木淳×杉戸洋展 ーはっばとはらっばー	コレクションの力、青森の力展 (6月12日まで)
北海道・東北B-1グランプリ	青森市	開催日／5月28日・29日	開催日／9月17日・18日
はっち特別企画「Decotoraヨイサー」	八戸市	期 間／5月28日まで	期 間／延期(期日未定)
鷹山宇一記念美術館「春の特別展」	七戸町	期 間／6月5日まで	期 間／6月26日まで
天王つつじまつり	七戸町	期 間／5月8日～22日	期 間／5月14日～29日
種差観光まつり	八戸市	開催日／7月10日	中 止

とわだまちの駅(旧松木屋)から **移転しました!**

高谷青果店



新鮮な果物や野菜が
いっぱい!
手頃なお値段で
お買い物できます!

稲生町13-11
TEL 24-0841
営 10:00~19:00
休 日曜日

駒っこ食堂



どぼろラーメンや
塩ラーメン
メニュー増えました!

稲生町 15-31
(青い森信金向かい)
TEL 25-5178
営 11:00~18:00
休 水曜日

台カギ・靴修理・時計電池交換 **靴工房**



靴の染め直し
始めました!

稲生町 6-37
(稲荷神社向かい)
TEL 25-5307
営 10:00~18:00
休 水曜日



中心市街地活性化の再開発計画に伴い、昨年10月で閉店した「とわだまちの駅」。4階建ての建物は解体され、現在は今年11月の新施設オープンに向け計画が進められている。

まちの駅で営業していた店舗は、市内各所に移転、仮店舗へ入居などして営業を再開した。各店とも、以前にも増して充実したサービスでお客様をおもてなし中! みなさん、気軽にお立ち寄り下さい。

レディースショップ **クラージュ**



皆様のお来店
お待ちしております
2人でカンパってますヨ!

ニットの店 みつば



手作りニット
たくさん取り揃えてお待ちしております。
ぜひ、のぞいてみてください!

新とわだまちの駅 (米澤家具センター内)



稲生町16-51
営 10:00~18:00
休 水曜日

北のギフト館



県産の
お茶・お菓子・贈り物を
多数取り揃えています!

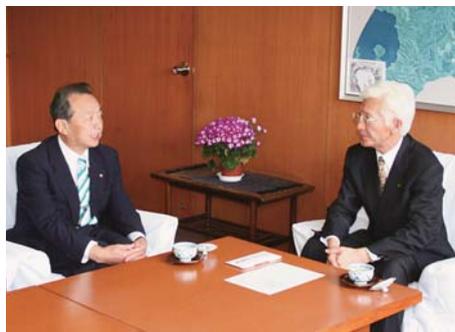
きもの さが美



きもの
お手入れ
承っております

がんばろう、日本！がんばろう、東北！がんばろう、青森！

十和田市へ義援金を寄付



今般の震災に際し、十和田市へ避難されてきた方々の当面の生活つなぎ資金として当所で受け付けていた義援金について、4月12日、その時点で寄付していただいた分を石川会頭より小山田市長へ手渡しました。

生活費は日々の暮らしに直結する重要な資金であるため、当所では義援金の受付を当面の間行い、市と相談しながら避難されている方々へ随時渡していきたいと考えております。

【お問合せ・受付先】

十和田商工会議所 総務課 TEL 24-1111

義援金にご協力していただいた方々（10,000円以上）

(株)石川設計、(株)岩間印刷、(株)十和田ビルサービス、滝内建設(株)、十和田商工会議所職員互助会、(社)青森県建築士会十和田支部、川上総合学習スクール、青森県印刷工業組合上十三支部、高野洋三税理士事務所親睦会、(有)船場青果、(株)金沢重機工業、(株)石川設計職員会（4月26日現在、受付順）

「Buy 東北」プロジェクトを推進しよう！

2011年3月11日午後2時46分。今を生きる日本人、将来生まれてくるであろう日本人にとどまらず、世界中の多くの人たちにとって忘れる事のできない出来事が起きてしまった。あの日から、間もなく2カ月。我々日本人・日本国は、多くの国々、多くの人たちから、ありがたい支援・援助を受けた。日本人の一人として、心の底から感謝する。それと同時に一日も早く復旧段階から復興段階へと進めていかなければならない。

1995年1月17日の阪神淡路大震災の時も大きなムーブメントになったが、我々十和田商工会議所が各会員企業がそして個人がすぐできる貢献活動としての、「Buy 東北」プロジェクトを提唱する。東北の商品・製品・サービスを積極的に買おうという運動である（もちろん、北関東圏も含む）。何としても、この国難から長期戦にはなるが、脱却し、強くて心やさしい国家日本・東北を再建しなければならない。だからこそ、「消費の自粛」という第4の災害を回避しなければならない。その有効手段が、「Buy 東北」プロジェクトであると信じる。また、もうすでに関西経済5団体が提言しているし、全国各地個人レベルでも広がりつつあるが、まだまだだ。ちなみに、私は、全国の仲間呼びかけ宴会では、東北の酒を中心に飲んでくれとお願いし、実際注文もいただいた。

2001年9月11日アメリカでの同時多発テロの際、ニューヨークのジュリアーニ市長は「復興を願うならば、直接の被害のない人たちは、通常より意欲的な消費をするべきだろう。経済を回すことにより復興の原資が生まれるのだ。安易な自粛モードは、結果的に復興を遅らせることになる」と。また、YouTubeで50万回以上視聴された動画「被災地岩手からのお花見のお願い」も、まさに、三方良し（被災地・日本・自分）発想だ。

さあ、前を向き、未来を信じ、一步一步確実に踏み出していこう！東北の元気をこの十和田から発信していこう。復活・元気・東北！

PS 「Buy 東北」プロジェクトを強力に推進いただきますことを切に願います。

（文責：欠畑 茂治）

地震への備え大丈夫？

平成23年3月11日に発生した東北地方太平洋沖地震により、東北地方をはじめとする東日本に著しく甚大な被害が発生いたしました。

被災された皆様には心よりお見舞い申し上げます。

世界で起きたマグニチュード6以上の地震の約20%以上が日本で起きています(※)。今回は地震への備えとして、地震保険について少しお話しします。

※気象庁のデータ(1990年～2009年)をもとに日本損害保険協会で作成した資料より

地震・噴火・津波

地震保険では、**地震・噴火・津波**による損害(火災・損壊・埋没・流失)に対して保険金をお支払いします。

＜お支払い例＞



地震により火災が
発生し家が焼失した



地震により家が
倒壊した



津波により家が
流された

※保険金をお支払いできない場合

- ・故意もしくは重大な過失または法令違反による損害
- ・地震などの際における紛失または盗難による損害
- ・戦争、内乱などによる損害
- ・地震などの発生日の翌日から起算して10日経過後に生じた損害

公共性の高い保険

地震による被災者の生活ができるだけ早く安定するよう、その手助けを目的として「**地震保険に関する法律**」が1966年に制定されました。地震保険は、この法律に基づいて、政府と損害保険会社が共同で運営している公共性の高い保険です。



地震保険はなぜ必要？

火災保険では、建物・家財の火災などを補償しています。しかし、**地震による火災は、火災保険では補償されません**。したがって、地震に備えるには**地震保険が必要**です。

火災保険+地震保険

地震保険は、**単独では契約できません**。火災保険にセットして契約する必要があります。現在ご契約の火災保険に地震保険をセットしていない場合、火災保険の**契約期間の途中で地震保険を契約**することができます。

対象となるもの



※住居のみに使用される建物および併用住宅

※30万円を超える貴金属・宝石などは含まれません

契約金額 火災保険の契約金額の30～50%の範囲内
契約金額の限度額 建物:5,000万円
 家財:1,000万円
 ※専用店舗・事務所などの建物およびその建物に収容される動産は対象となりません。

支払われる保険金

建物・家財に「全損」「半損」「一部損」の損害が生じたときに保険金が支払われます。

	損害の状況		支払われる保険金
	建物	家財	
全損 	基礎・柱・壁・屋根などの損害額が 建物の時価の 50%以上 焼失・流失した部分の床面積が 建物の延床面積の 70%以上	家財の損害額が 家財の時価の 80%以上	契約金額の 100% (時価が限度)
半損 	基礎・柱・壁・屋根などの損害額が 建物の時価の 20%～50%未満 焼失・流失した部分の床面積が 建物の延床面積の 20%～70%未満	家財の損害額が 家財の時価の 30%～80%未満	契約金額の 50% (時価の50%が限度)
一部損 	基礎・柱・壁・屋根などの損害額が 建物の時価の 3%～20%未満 全損・半損に至らない建物が 床上浸水 または地盤面から45cmを超える浸水	家財の損害額が 家財の時価の 10%～30%未満	契約金額の 5% (時価の5%が限度)

- ※1 時価とは、同等のものを新たに建築あるいは購入するのに必要な金額から、使用による消耗分を控除した金額です。
- ※2 損害の状況については、損害保険会社の専門の調査員がお伺いし、判定します。
- ※3 1回の地震による保険金の総支払限度額は5兆5,000億円(2010年10月現在)です。万一、この額を超える損害が発生したときは保険金が減額されることがあります。この金額は、関東大震災級の地震が発生しても支払保険金の総額がこの額を超えることがないように決定されており、適時見直されています。

日本損害保険協会 そんがいほけん相談室 0120-107808

地震保険をはじめ、損害保険に関することはお気軽にご相談下さい。受付時間：午前9時～午後6時(土・日・祝日除く)



常議員会の様子

第1回常議員会

当所役員会も新年度がスタート

4月20日、今年度第1回目となる常議員会が当所にて開催された。新入会員2件の承認、任期満了に伴う小企業等経営改善資金審査会審査委員および小規模企業振興委員の委嘱（案）承認、当所欠員監事選任（案）承認の4案件について審議し、すべて承認された。

なお、第2回常議員会を5月19日に、第1回通常議員総会を5月27日に開催する。

設備貸与制度 雇用創出フロンティア枠のご案内

（財）21あおもり産業総合支援センターでは、県内における設備投資の促進と雇用創出の拡大を図るため、平成23年4月1日より、設備貸与制度に新たに雇用創出フロンティア枠を設け、割賦損料率及びリース料率の引き下げを行うこととしております。

なお、雇用創出フロンティア枠の総額は1億円となっておりますので、ご希望の中小企業の皆様はお早めにお申込みください。

下記以外の制度利用要件はこれまでの設備貸与制度と同じです。

制度名	設備貸与制度 雇用創出フロンティア枠				
貸与枠	1億円				
対象企業	常時使用する従業員を新たに2人（新規学卒者（＝高校、大学等の卒業見込の者、又は卒業後3年以内で未就職の者）、障害者、中高年非自発的離職者、緊急雇用創出対策事業に係る雇用契約の対象者である場合は1人）以上雇用する者				
貸与限度額	100万円以上4,000万円以内（税込設備金額）				
利子等 ※（ ）内は通常枠	割賦制度		リース制度		
	保証人2名	保証人1名 （代表者のみ）	年数	保証人2名	保証人1名 （代表者のみ）
	1.5% （2.1%）	1.9% （2.5%）	3	2.934%（2.970%）	2.955%（2.990%）
			4	2.240%（2.275%）	2.261%（2.296%）
		5	1.818%（1.853%）	1.837%（1.872%）	
		6	1.541%（1.576%）	1.562%（1.595%）	
		7	1.343%（1.373%）	1.362%（1.392%）	

【お問合せ先】 青森市新町二丁目4-1青森県共同ビル7階 （財）21あおもり産業総合支援センター 設備投資課
TEL 017-775-3234（直通） FAX 017-721-2514

New Members 新入会員ご紹介

平成23年4月1日～23年4月20日受付分（敬称略・順不同）

事業所名	代表者名	所在地	営業種目
（有）ジーティ技研十和田営業所	笹森 勝博	十和田市西二十三番町40-35	測量
SWANKY DRUNKY FACTORY	北上 享	十和田市稲生町15-15 2F	飲食店

会員数（平成23年5月1日現在） 1,260事業所

平成23年度通常総会およびOB総会を開催

就任のあいさつ



十和田商工会議所青年部

会長 かなざわ もりあき 金沢 守昭

平成23-24年度青年部（YEG）会長を務めます金沢守昭と申します。建設機械整備・販売・レンタル業を営んでおります。どうぞよろしくお願いたします。

十和田YEGは一昨年20周年を迎え、本年で22年目となります。先輩方が築いてこられた業績に恥じぬよう、また青年経済人として十和田市発展の一助となるよう事業を展開してまいります。特にバラゼミ支援・バラ焼き店主会の開催、とわだよさこい祭りのお手伝い等、みなさんが元気に、そしてあかるく楽しいまちづくりに参加できるような仕掛けができたらと思っております。会員はじめ市民みなさまのご協力をお願いいたします。



就任のあいさつをする金沢会長

またYEGには県連合会・東北ブロック等の団体もごさいます。2011年は青森市にて東北ブロック大会が9月3日・4日に開催されます。十和田市秋祭りの前週ではありますが、県内開催の大会は6年に1度ですので、この機会を逃さず会員の皆様のご参加を切に願います。

結びに、3月11日に発生いたしました東日本大震災にて被災された方々に衷心よりお見舞い申し上げます。



十和田商工会議所青年部
総務委員会

委員長 おがわ ひでき 小川 秀樹

4月21日、十和田商工会議所青年部通常総会及びOB会総会が十和田富士屋ホテルにて、60名を越える会員の出席のもと開催されました。

今回は、3月11日に起きました東日本大震災の影響で自粛ムードが漂うなか参加者も少なくなるのではと心配もいたしましたが、そんな沈んだ雰囲気吹き飛ばすかのようにたくさんの方々の出席を賜りまして誠にありがとうございました。

本総会において、平成23年度事業計画等も承認され、金沢守昭新会長のもと会員一同のより強い団結と全事業に対する強い意気込みが感じられる総会と



総会の様子

なりました。

懇親会では、来賓の十和田商工会議所会頭石川正憲様、OB会新会長に就任されました滝内幹雄様より温かい励ましの言葉を頂き開宴となりました。その後12名の新入会員紹介と卒業式が執り行われました。本年ご卒業されました奥山洋一氏（写真のオクヤマ）、小笠原雅之氏（はつ花）、欠畑茂治氏（㈱スーパーカケモ）、齊下勝弘氏（㈱齊下商店）、羽賀義広氏（㈱中綱組）、畑山慶一氏（畑山電工㈱）、樋口大氏（㈱樋口電工）、布施久氏（㈱フナバヤシ）、吉田茂氏（㈱吉田屋）、四橋弘泰氏（㈱四橋塗装工業社）の10名の皆様へ、永年にわたる当会へのご尽力に対し感謝状と記念品が稲本直前会長より贈呈されました。

終わりに稲本直前会長より、これまでのご協力に対する感謝の言葉を添えられ、震災からの復興と地域経済の発展を祈念し、景気よく三本締めにて閉会となりました。



感謝状を受け取る卒業生

平成23年度十和田商工会議所 会費納入のお願い

平成23年度の十和田商工会議所会費の納入をお願いしております。納入通知書をご利用の方は、**5月25日(水)まで**に納入お願い致します。口座振替をご利用の方は**5月25日(水)**にご指定の口座より自動振替させていただきます。

また、3期分納期日は以下の通りとなります。

- 第1期 5月25日(水)
- 第2期 8月25日(木)
- 第3期 11月25日(金)

【お問合せ先】

十和田商工会議所総務課
TEL 24-1111

平成23年度 十和田市食産業元気創出支援事業に取組む方を募集します

農林水産業及び関連産業の活性化を図るため、市内で生産される農林水産物等を活用した加工品の開発、製造及び販売活動に積極的、意欲的に取り組む方に必要な経費の一部を補助します。

補助対象者

十和田市内に住所または本拠地を有する、法人、任意団体、個人で公募要領に定める要件を満たす方

補助対象事業

事業区分	補助対象事業の内容	補助率等
商品開発・マーケティング支援	地元産の農畜水産物等を活用した付加価値の高い商品開発や販売促進に係る取組み	1/2以内 (上限額100万円)
施設整備・機械導入支援	地元産の原材料を使用した、新たな加工品の製造又は既存加工品の製造量拡大等のための施設の整備や機械導入	1/2以内 (上限額300万円)

公募期間 平成23年5月16日(月)まで

【お問合せ先】 十和田市役所農業政策課 十和田産品販売戦略室

TEL 51-6743

※詳しい情報は、市ホームページに掲載しております。

リニューアル版第1号！ご意見・ご感想をお寄せください

いつも本誌「FRONTIER」をご愛読いただき誠にありがとうございます。2010年11月議員改選があり、12月より広報委員会新メンバーにて、編集を担当しております。

さて、2011年1月市民版に続き、今月5月号より誌面をリニューアルしました。コンセプトは「刷新」、基本スタンスは「不易流行」です。常に「何のために、誰のために」の「FRONTIER」なのかを考え、名前負けしないように？情報発信していきます。読者の皆様、ぜひ、ご意見ご感想を頂けたら幸いに存じます。

編集委員：欠畑・布施・小松崎・川上・下久保・田中(宏)・日野口
事務局：古林

TEL 24-1111 FAX 24-1563 E-mail furu@towada.or.jp

AD Aomori Denki Kogyo

地域の電気を守っています。

電気で快適なエコ生活を♪

青森電気工業

ホームページをごらんください!! 青森電気でエコ! 検索 ☎(0176)23-2546

融資利率情報

マル経の金利は
年1.95%

マル経(小規模事業者経営改善資金融資)の融資利率は年1.95%です。

(平成23年4月13日現在)

融資対象 商業・サービス業の場合
常時雇用が5人以下
製造業・建設業等の場合
常時雇用が20人以下

融資限度 ①運転資金②設備資金に
対して最高1,500万円

返済期間 ①運転資金→7年以内
②設備資金→10年以内

申し込みは当所(☎24-1111)相談所

中小企業者のための

青森県火災共済協同組合 青森県中小企業共済協同組合

火災共済・自動車共済・事故費用共済・傷害共済等

〒030-0801 青森市新町二丁目8番26号 TEL 017-777-8111

代理店 十和田商工会議所 火災共済担当

十和田市西二番町4-11 TEL 0176(24)1111

企業と商工会議所
とのパイプ役

小規模企業振興委員

**経営のことなら
何でもご相談ください！**

当所では、中小企業相談所を設置して、小規模企業者の皆様
が抱える経営上の諸問題につ
いてのご相談に応じています。小
規模企業振興委員は、商工会議
所の会頭が委嘱した方々で、「事
業主の皆様がより身近に、より
相談しやすく！」をモットーに、
中小企業相談所（経営指導員）
とのパイプ役を務めていただい
ております。

**◆例えばこんな時
…お気軽にご相談下さい。**

事業資金の借り方、帳簿のつ
け方、決算・税務申告、労務に
関する相談、各種講演会、小規
模企業共済、中小企業倒産防止
共済、その他各種相談

十和田商工会議所中小企業相談所
TEL. 24-1111 FAX. 24-1563



幸田一志
行政書士事務所
TEL 22-2874



十和田ミート(株)
野々宮 明正
TEL 23-1415



おしゃれ衣料 古川
古川 岩男
TEL 23-2167



(有)アート印刷
太田 薫
TEL 22-8610



レストランウッディー
上山 次夫
TEL 22-9125



黒沢商事(有)
黒沢 誠一
TEL 23-2250



(有)佐々木ホーム
佐々木 俊男
TEL 23-7053



和島市郎税理士事務所
和島 市郎
TEL 20-1450

(敬称略)
順不同

中小企業支援ネットワーク
アドバイザーの巡回相談

経営革新、地域資源活用、
農工商連携、新連携、事業再生、
創業、事業継承、ものづくり、
IT活用、知的資産経営、その
他経営課題でお悩みの方に中
小企業支援ネットワークアド
バイザーと専門家が無料で相
談に応じます。

相談日時：5月10日(火)・18日
(水)・25日(水)、10時～15時

申込：当所相談所 TEL24-1111
できるだけ事前予約願います

検定試験情報

日商簿記検定（1級～4級）

検 定 日：6 / 12

申 込 日：5 / 13まで

販売士検定（3級）

検 定 日：7 / 9

申 込 日：5 / 23～6 / 16

そろばん検定（段位・1～3級）

検 定 日：6 / 26

申 込 日：5 / 13まで

定例金融相談

当所では、日本政策金融公
庫の定例金融相談日を開設し
ています。相談の希望の方は、
事前にお申込み下さい。

◎相談日時 5月12日(木)・26日(木)
午前10時30分～12時まで

申 込 先 / 当所相談所
TEL 24-1111

※普通貸付融資利率は年2.25～4.10%

法 律 相 談

毎週火曜日 当所 2階

午後1時～4時

青森県弁護士会

十和田法律相談センター

相談申込先（事前予約）

TEL 017-777-7285

青森県弁護士会

1枚写真館



(ティッシュ王子)

寒さ厳しい冬もようやく終わりに近づき、春の訪れ
を真っ先に感じたのは花ではなく、鼻！毎年この時期、
恒例行事の花粉症は今年も例外なく襲ってきた。春の
陽気に誘われて外に出ようものなら…、ひとたまりも
ない。しかも今年は例年の倍以上のことだったので、
苦しんだ人も多いのでは？

つぶやき

日本列島へ激震が走り、未曾有の大震災となって早
くも1ヶ月以上が過ぎた。被災者への救援活動は行政
の体制も整い本格的に動きだしているように思うが、
どうしても或るTV局の被災者へのインタビューの1
シーンが頭を離れず、被災者の方を話題にすることに

申し訳なく思いつつも原稿の締め切りが来てしまい、結局他の題材も思いつかなくて、
今も鮮明に胸の中に残るその言葉を題材に決めさせて頂いた。

一人の女子高生の言葉。「幸福とは何であったか初めて分かった。両親・兄弟も家
も津波の被害を受けて海に流されてしまい、今は自分一人ぼっちになってしまいました。
両親兄弟と何なく通学していた時は、これが当たり前で家庭と想っていた
が、今考えるとあの時が『幸福』であったのだ。今一人になって初めて『幸福』
という事が何であるかが分かりました」

利発そうな顔に、目にあふれる涙を拭こうとせず、誰に苦情を訴えるでもなく、はっ
きりした言葉で女の子らしく答えていた。

自分は幸福な家庭生活をキチンと守って過ごしているのだろうか。

幸福な家庭生活とはどのような家庭生活なのだろうか、女子高生に教えられたよう
な気がしてならない。

一日も早く元気に通学して、立派な大人になる資質を持っているのだから、幸福な
家庭生活を掴んでほしいと願わずにはいられない。
(H.K)



協力:のびのびマンガ教室(十和田)

今月のショーウィンドー

ノースビレッジウエルネス

体の記憶を取り戻す、旅のはじまり。

(株)ノースビレッジウエルネスが展開する「奥入瀬ウエルネスラボ」では、大自然に囲まれた奥入瀬・八甲田山麓にある宿泊地を基点に、滞在型アンチエイジングプログラムを体験することができる。

アンチエイジングとは、老化を防ぐために行う行為の総称。プチ断食を通じて、栄養・運動・温浴の面から、ダイエットやメタボ予防、美肌作りのためだけでなく、生活習慣そのものを見直すきっかけを与えてくれる。



事務所 元町東一丁目14-36

滞在场所

奥入瀬溪流ホテル・薫温泉旅館・野の花焼山荘

代表取締役 藤代 典子

TEL 51-6351 FAX 51-6352

E-mail info@noviw.jp

URL http://noviw.jp/



滞在中の過ごし方【例】

入浴	食事			運動			健康講座等		
	初日	2日目	3日目	初日	2日目	3日目	初日	2日目	3日目
6:30		森林散策	森林散策						
8:00		朝食	朝食						
8:30		セルフメディカルチェック	セルフメディカルチェック						
9:30		健康講座	オリエンテーション						
10:00		入浴	チェックアウト						
12:30		昼食							
14:30									
15:00	チェックイン	アクティビティ、森林散策、カヌー							
15:30	オリエンテーション								
17:00	健康講座	入浴							
18:00	夕食	夕食							
20:00	入浴	入浴							
22:00	就寝	就寝							

2泊3日 52,500円～(消費税込)

プチ断食の達成感と体重の変化を感じていただくため、2泊以上でのご滞在をお勧めします。医療行為は含まれません。

※曜日、季節、プログラムにより異なります。

※一部オプション(有料)が含まれます。

キラめけっ 未来の主演!

Vol.12

入社～現在

接客がしたいと思い、最初はホール担当として入社しました。その後、仕事も覚えてきたことと、人手不足ということもあって、現在は厨房で釜ゆでをメインに担当しています。

心がけていること

食は生活の中でも重要なことですし、口に入るものですから、常に安全・安心を提供することを心がけています。そばをはじめ、生の食材を扱いますので、特に夏場の品質管理は徹底しています。

セールスポイントは?

元気なことです!学生の頃はバドミントンやバスケットをやっていました。今はなかなか機会がなくて、テレビの前でのスポーツ観戦がほとんどですけどね(笑)。



あんじん亭十和田店

すぎさわ
杉沢

かつこ
健子さん

(30歳)

自己啓発

読書が好きで、休日はよく図書館や本屋に行きます。店長も読んでいるのをよく見かけるのですが、接客などの本も読んで自己啓発に努めています。

うれしいこと

厨房にいるので直接お客様と接する機会は少ないのですが、それでも顔馴染みの方がいらっしゃって、声をかけていただけるとうれしい気持ちになります。

取り組んでいきたいこと

この店を常に、お客様や従業員、みんなの笑顔が溢れる空間にしていきたいです。そのためにも人と人との繋がりを大事にし、入ってきやすいお店の雰囲気づくりなどにどんどん取り組んでいきたいと思っています。